


Dodatok č. 1 k
Licenčná zmluva na predmety priemyselného vlastníctva
č. 10/2016-OVDI-GIS
(ďalej len „Zmluva“)
uzatvorený podľa § 516 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok“)

medzi


poskytovateľ licencie:

názov:	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
v zastúpení:	Mgr. Michal Kottman, generálny riaditeľ sekcie ministra
sídlo:	Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37
IČO:	00 699 021
kontaktná osoba a e-mail:	

(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

nadobúdateľ licencie:

obchodné meno/názov:	Bratislavská organizácia cestovného ruchu
právna forma:	nezisková organizácia
v zastúpení:	Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva Mag. Martin Volek, MBA, PhD., podpredseda predstavenstva
sídlo:	Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO:	422 590 88
kontaktné údaje:	

(ďalej ako „Nadobúdateľ“); (ďalej Poskytovateľ a Nadobúdateľ spolu ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)


I.

Predmetom tohto Dodatku je udelenie súhlasu Poskytovateľ a Nadobúdateľovi na použitie sloganov súvisiacich so značkou Slovensko za podmienok dohodnutých v Zmluve a v Dodatku. Zmluvné strany sa preto dohodli na uzatvorení Dodatku v nasledovnom znení.

II.


Záhlavie Zmluvy sa dopĺňa a mení nasledovne:

„poskytovateľ licencie:

názov: **Ministerstvo zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky**
v zastúpení: **Mgr. Michal Kottman, generálny riaditeľ sekcie ministra**
sídlo: **Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37**
IČO: **00 699 021**
kontaktná osoba a e-mail: 
(ďalej ako „Poskytovateľ“)

a

nadobúdateľ licencie:

obchodné meno/názov: **Bratislavská organizácia cestovného ruchu**
právna forma: **nezisková organizácia**
v zastúpení: **Ing. Vladimír Grežo, predseda predstavenstva**
Mag. Martin Volek, MBA, PhD., podpredseda
predstavenstva
sídlo: **Primaciálne námestie 1, 81499 Bratislava - mestská časť**
Staré Mesto
IČO: **422 590 88**
kontaktné údaje: 
(ďalej ako „Nadobúdateľ“); (ďalej Poskytovateľ a Nadobúdateľ spolu ako „Zmluvné
strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

III.

Čl. 1 ods. 2 sa nahrádza novým znením:

„(2) Poskytovateľ je na základe Zmluvy o dielo a o poskytnutí licencie, číslo zmluvy: 130.402/2015-OVDI uzatvorenej s obchodnou spoločnosťou Creative Department, s.r.o. oprávnený používať:

a) logotyp značky Slovensko,

b) slogany súvisiace so značkou Slovensko, a to konkrétne:

- (i) Good Idea Slovakia / Dobrý Nápad Slovensko,
- (ii) Kultúra a Slovensko Dobrý Nápad / Culture & Slovakia Good Idea,
- (iii) Nápady zo Slovenska Dobrý Nápad / Ideas from Slovakia Good Idea,
- (iv) Investície na Slovensku Dobrý Nápad / Invest in Slovakia Good Idea,
- (v) Šport a Slovensko Dobrý Nápad / Sport & Slovakia Good Idea,
- (vi) Dovolenka na Slovensku Dobrý Nápad / Travel to Slovakia Good Idea,
- (vii) Meet in Slovakia Good Idea,

c) dizajn manuál logotypu značky Slovensko

a zároveň je v súlade s článkom 6 bod 6.6. tejto zmluvy oprávnený udeliť sublicenciu na ich použitie tretej osobe.“

IV.

Čl. 2 ods. 1 sa nahrádza novým znením:

„(1) Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi súhlas na použitie:

a) logotypu značky Slovensko,

b) sloganov súvisiacich so značkou Slovensko, a to konkrétne:

(i) Good Idea Slovakia / Dobrý Nápad Slovensko,

(ii) Kultúra a Slovensko Dobrý Nápad / Culture & Slovakia Good Idea,

(iii) Nápady zo Slovenska Dobrý Nápad / Ideas from Slovakia Good Idea,

(iv) Investície na Slovensku Dobrý Nápad / Invest in Slovakia Good Idea,

(v) Šport a Slovensko Dobrý Nápad / Sport & Slovakia Good Idea,

(vi) Dovolenka na Slovensku Dobrý Nápad / Travel to Slovakia Good Idea,

(vii) Meet in Slovakia Good Idea,

c) pravidiel použitia diela, ktoré tvoria prílohu č. 1 k Zmluve

(ďalej ako „Dielo“).

Čl. 2 ods. 4 sa nahrádza novým znením:

„(4) Nadobúdateľ je oprávnený používať Ochrannú známku, Slogan a Dizajn manuál do 31. 12. 2026.“

V.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú zachované.

2. Poskytovateľ poskytne Nadobúdateľovi časti Diela uvedené v Dodatku v čl. 2 ods. 1 písm. b) body (i), časť za lomkou až (vii) po platnosti a účinnosti Dodatku, a to na e-mailovú adresu kontaktnej osoby Nadobúdateľa uvedenú v záhlaví Zmluvy, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Dodatku.

3. Dodatok je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

4. Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo Zmluvných strán obdrží dva (2) rovnopisy.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok uzatvárajú na základe ich slobodnej vôle a nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si Dodatok prečítali a jeho obsahu rozumejú a na znak toho ho nižšie podpisujú.

V Bratislave dňa

V dňa

Poskytovateľ

Nadobúdateľ

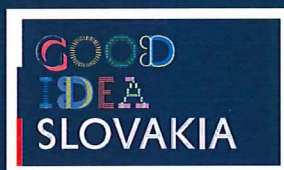
.....
Mgr. Michal Kottman
generálny riaditeľ sekcie ministra
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí Slovenskej republiky

.....
Ing. Vladimír Grežo,
predseda predstavenstva
Bratislavská organizácia cestovného ruchu

.....
Mag. Martin Volek, MBA, PhD.
podpredseda predstavenstva
Bratislavská organizácia cestovného ruchu

PRAVIDLÁ POUŽÍVANIA LOGOTYPU ZNAČKY SLOVENSKO

SLOVAKIA BRAND VISUAL IDENTITY GUIDELINES



PREZENTÁCIA SLOVENSKA V ZAHRANIČÍ – HĽADÁ SA DOBRÝ NÁPAD

PRESENTATION OF SLOVAKIA ABROAD – A GOOD IDEA IS WANTED

Krásne a rozmanité. Srdce Európy,
nádherná príroda, mnohotvárná kultúra, jedinečný folklór.

Slovensko však už nemusí kresliť iba svoj zvyčajný obraz. Píšeme iný, moderný príbeh.
Príbeh o progresívnej a lákavej krajine, ktorá je schopná priťahovať talenty aj investície.

Sme malá krajina a neoplyvame nerastným bohatstvom, preto musíme
predávať myšlienky. Ak je niečo, na čo môžeme byť naozaj hrdí, je to sila ideí.
Preto predstavme svetú Slovensko, kde sa nápady rodia, ale aj menia na skutočnosť.
Predstavme krajinu dobrých nápadov. Pretože Slovensko je dobrý nápad.

Good idea Slovakia.
Jednoduchá a silná myšlienka, ktorá môže inšpirovať svet, ale aj samotných Slovákov.

Good idea Slovakia je sloganom a zároveň značkou Slovenska.
Mnohovrstvová typografia, vytvorená za použitia písma svetoznámeho slovenského dizajnéra,
vyjadruje rozmanitosť a bohatosť nápadov. Good idea Slovakia.

Beautiful and diverse.

The very heart of Europe, beautiful landscapes, multifaceted culture, unique folklore.

*Slovakia is no longer in need of its beaten path. We are writing a different and modern story.
A story about a forward-looking and inviting country, being able to attract talents and investments.*

*We are a small country, not abound in mineral resources. That is why we are here to sell ideas.
If there is something we can be really proud of, it is the power of ideas. So let us introduce
Slovakia to the outside world as a country where ideas are both born and turned into reality.
Let us present a country of good ideas. Because, Slovakia is a good idea.*

Good idea Slovakia.

A simple powerful idea being able to inspire the world as well as Slovaks themselves.

Good idea Slovakia is both the slogan and the brand of Slovakia at the same time.

*Multi-layered typography created by applying the typeface of the world-famous Slovak designer
stands for the variety and richness of ideas. Good idea Slovakia.*

LOGOTYPY – UKÁŽKA VARIANTOV

LOGOTYPES – DISPLAY OF VARIANTS

Zobrazené logotypy sú základnými vizuálnymi signálmi značky Slovensko. Všetky tieto varianty sú rovnocenné, rovnako reprezentujú a symbolizujú podstatu značky a ich konkrétny výber a použitie závisí od špecifického určenia a vhodného posúdenia grafika. Všetky ďalšie povolené varianty, ktoré nie sú zobrazené na tejto strane, ale obsahuje ich tento dizajn manuál, sa používajú len v špecifických prípadoch bližšie definovaných pri ich zobrazení.

The displayed logotypes are basic visual signals of the Slovakia brand. All the variants are equal, and equally represent and symbolize the substance of the brand and the choice of a particular one, and its use depends on the specific intention and suitable assessment of the visual designer. All other admissible variants that are not displayed on this page, but contained in the design manual are only used only in specific cases that are further defined when they are displayed.



LOGOTYP – PLNÁ ANGLICKÁ VERZIA

LOGOTYPE – FULL ENGLISH VERSION

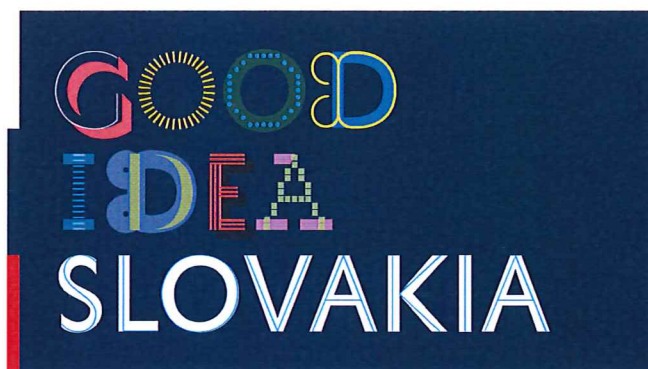
Zobrazený logotyp je farebné, tvarovo a koncepčne najkomplexnejšou a zároveň najpoužívanjšou verziou spomedzi všetkých logotypov. Je to preferovaný symbol značky Slovensko a používa sa všade tam, kde priestorové podmienky a farba pozadia nekolidujú s jeho použitím. Anglická verzia logotypu je univerzálna pre všetky cieľové trhy.

The displayed logotype is the version with the most comprehensive colour, shape and conceptual rendering, which is also the most frequently used one out of all logotypes. It is the preferred symbol of the Slovakia brand and it is used everywhere where spatial conditions and the background colour do not collide with its use. The English version of the logotype is universal for all target markets.

Minimálna veľkosť
plnej verzie logotypu



Minimum size of the
full logotype version



■	CMYK: 100/70/0/6
■	CMYK: 0/100/100/0
□	CMYK: 0/0/0/0
■	CMYK: 60/0/0/0
■	CMYK: 0/60/25/0
■	CMYK: 5/0/90/0
■	CMYK: 79/0/48/24
■	CMYK: 45/0/0/0
■	CMYK: 70/15/0/0
■	CMYK: 5/0/60/0
■	CMYK: 29/0/0/0
■	CMYK: 50/0/100/0
■	CMYK: 20/35/25/0
■	CMYK: 24/0/58/0
■	CMYK: 0/55/40/0
■	CMYK: 100/24/5/42
■	CMYK: 15/32/45/0
■	CMYK: 31/0/38/0

Plná verzia logotypu pozostáva zo štyroch kľúčových elementov:

- modrej podkladovej plochy obdĺžnikového tvaru;
- vertikálnej linky s trikolórou (linka je vždy priradená k ľavému okraju modrého obdĺžnika a jej šírka je vždy totožná so šírkou písmena „I“ z letteringu „SLOVAKIA“);
- rozfarbeného sloganu „GOOD IDEA“ vytvoreného kombinovaním viacerých kreatívnych rezov písma History;
- jednoduchého bezserifového letteringu „SLOVAKIA“.

The full logotype version consists of four key elements:

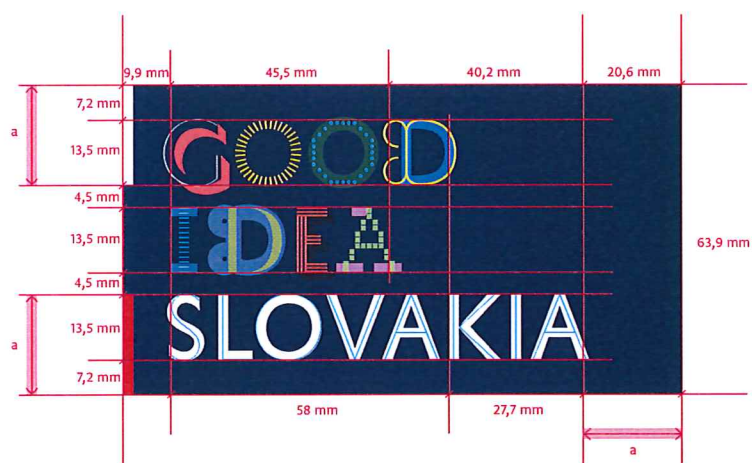
- rectangular area with a blue background
- vertical line with the tricolour (the line is always aligned to the left border of the blue rectangle and its width is always identical with the width of the letter “I” in the lettering of SLOVAKIA);
- garbled-coloured slogan “GOOD IDEA” made by combining several creative cuts of the History font;
- simple sans serif lettering “SLOVAKIA”.



LOGOTYP – KONŠTRUKCIA LOGA

LOGOTYP - THE LOGO DESIGN

Spodná hrana bieleho obdĺžnika trikolóry definuje dolnú dŕažnicu prvého riadka a vrchná hrana červeného obdĺžnika trikolóry definuje hornú dŕažnicu tretieho riadka. Tieto, ako aj všetky ostatné dŕažnice, ťaria a pomery veľkostí sú totožné aj pri tvorbe ďalších alternatív logotypov. Variabilná je iba šírka modrého podkladového obdĺžnika (a), ktorá sa vždy prispôbuje dĺžke najdlhšieho riadka, ku ktorému sa sprava pripočíta výška obdĺžnika bielej alebo červenej trikolóry otočeného o 90°.



The bottom rim of white rectangle of the tricolour defines the bottom underscore of the first line and the top rim of the red rectangle of the tricolour defines the overline of the third line. These lines, as well as all the other lines, type alignments and proportions of sizes are also identical in design of other logotype alternatives. The only variable is the width of the blue background rectangle (a) that always adjusts to the length of the longest line, which is, on the right side, added with the height of the rectangle of white or red background turned by 90°.

LOGOTYP – OCHRANNÁ ZÓNA

LOGOTYPE – PROTECTION ZONE

Minimálna ochranná zóna je stanovená čiernym rámcikom okolo loga a rovná sa výške bieleho alebo červeného obdĺžnika trikolóry z logotypu. Tento rozsah voľnej plochy je predpísaný na použitie vo všetkých tlačových materiáloch, aby sa typografia a grafické prvky nezobrazovali príliš blízko loga. Ak to však situácia dovoľuje, mala by byť táto plocha väčšia. Minimálna ochranná zóna sa rovnako vzťahuje aj na všetky ostatné verzie logotypov.

The minimum protection zone is set by the black frame around the logo and it equals the height of the white or red rectangle of the tricolour from the logotype. This extent of the free area is prescribed for the use in all printed materials so that the typography and graphic features do not appear too close to the logo. However, if the situation allows it, that area should be bigger. The minimum protection zone equally applies to all other logotype versions.

Minimálna ochranná zóna pri preferovanom osadení logotypu k pravému okraju formátu



The minimum protection zone at the preferred placement of the logotype to the right edge of the format

Minimálna ochranná zóna pri aplikácii logotypu voľne do priestoru formátu



The minimum protection zone when the logotype is applied freely in area of the format

LOGOTYP – JEDNORIADKOVÉ ANGLICKÉ VERZIE

LOGOTYPE – ONE-LINE ENGLISH VERSIONS

Unikátna jednoradiaková verzia logotypu sa používa výhradne pri extrémne priestorovo obmedzených možnostiach produkcie (potlač pier, chrbát obalu na CD, šnúrk na krk a pod.) alebo v prípadoch, keď je pomer šírky formátu na aplikáciu loga štvor- a viacnásobne väčší oproti výške. V ostatných prípadoch je použitie jednoradiakovej verzie logotypu nepripustné a používajú sa výhradne štandardné trojriadkové verzie logotypov. Minimálna výška logotypu pri týchto verziách nesmie byť menšia ako 3 mm. V krajných prípadoch, keď z produkčných alebo z iných dôvodov nemožno použiť plnofarebný jednoradiakový variant logotypu, je prípustné aj použitie zobrazených jednofarebných alternatív logotypu.

Jednoradiaková plná verzia logotypu / One-line full version of the logotype



Formát s minimálnym pomerom šírky k výške 4 : 1



Format with the minimum ratio of the width to the height 4:1

Jednoradiaková základná verzia logotypu / One-line basic version of the logotype



Minimálna veľkosť jednoradiakovej plnej verzie logotypu



Minimum size of the one-line full version of the logotype

Jednoradiaková základná redukovaná verzia logotypu / One-line reduced basic version of the logotype



Minimálna veľkosť jednoradiakovej základnej verzie logotypu



Minimum size of the one-line basic version of the logotype

Unique, one-line version of the logotype is exclusively used in extremely spatially limited production options (lip print, CD sleeve, neck strap, etc.) or in cases when the ratio of the width of the format to the application of the logo is four or more times of the height. In other cases, the use of the one-line version of the logotype is inadmissible and the three-line logotype versions are used exclusively. The minimum height of the logotype of these versions must not be smaller than 3 mm. In extreme cases, when, due to production or other reasons, it is not possible to use the full-coloured one-line logotype variant, it is admissible to also use the displayed one-coloured logotype alternatives.

FAREBNOSŤ LOGOTYPOV

THE COLOUR SCHEME OF THE LOGOTYPES

Predpísané základné farebné odtiene vychádzajú z farebnosti štátneho znaku SR. Sú predpísané na použitie vo všetkých viacfarebných logotypoch, na definované podklady a na všetky ďalšie elementy, na ktoré sa vzťahujú pravidlá komunikácie značky. Všetky ďalšie doplnkové farby sú definované pri konkrétnych verziách logotypov. Používajú sa hlavne pri tvorbe komunikačného sloganu „GOOD IDEA“ a obsahujú odtiene z celej farebnej škály. Farby sú definované v škálach Pantone a CMYK pre potreby tlače. V prípade použitia iných technológií použite porovnateľné farebné odtiene v príslušných systémoch.



The prescribed basic colour shades are based on the colour scheme of the Slovak state coat of arms. They are prescribed for the use in all multi-coloured logotypes, to define the background and all other elements to which the brand communication rules apply. All other additional colours are defined for particular logotype versions. They are mainly used for preparing the communication slogan "GOOD IDEA" and contain shades from the entire colour scheme. Colours are defined in Pantone and CMYK scales for printing needs. In the case of other technologies being used, use comparable colour shades in respective systems.

ČIERNOBIELE VARIANTY LOGOTYPOV

BLACK & WHITE VARIANTS

Čiernobiele (ďalej len BW) varianty logotypov sa môžu používať v týchto zobrazených alternatívach. Alternatívy 1), 2), 3), 4), 6) a 7) sú farebne redukované verzie plnofarebných logotypov a sú vhodné na aplikáciu pri čiernobielej tlači. Alternatívy 5) a 8) sú perovkové verzie a okrem čiernobielej tlače sa používajú najmä pri špeciálnych produkčných požiadavkách (napr. aplikácia na kov, kožu, drevo a pod.), alebo ak produkčné obmedzenia nedovoľujú použiť farebne redukované varianty.

Black and white (hereinafter only as the BW) logotype variants can be used in the below displayed alternatives. Alternatives 1), 2), 3), 4), 6) and 7) are colour reduced versions of the full-coloured logotypes, and they are suitable for application in black and white print. Alternatives 5) and 8) are pen-drawing versions and they are used, for black and white printing, for special production requirements (e.g. application on metals, leather, wood, etc.) or when production limitations do not allow colour-reduced variants.



LOGOTYP – PLNÁ SLOVENSKÁ VERZIA

LOGOTYPE – FULL SLOVAK VERSION

Zobrazený logotyp je farebný, tvarovo a koncepčne najkomplexnejšou a zároveň aj najpoužívanejšou verziou spomedzi všetkých logotypov. Je to preferovaný symbol značky Slovensko a používa sa všade tam, kde priestorové podmienky a farba pozadia nekolidujú s jeho použitím.

The displayed logotype is the version with the most comprehensive colour, shape and conceptual rendering, which is also the most frequently used one out of all the logotypes. It is the preferred symbol of the Slovakia brand and it is used everywhere where spatial conditions and the background colour do not collide with its use.

Minimálna veľkosť
plnej verzie logotypu

min. 29 mm



Minimum size of the
basic logotype version



■ CMYK: 100/70/0/6
■ CMYK: 0/100/100/0
□ CMYK: 0/0/0/0
■ CMYK: 60/0/0/0

■ CMYK: 0/60/25/0
■ CMYK: 5/0/90/0
■ CMYK: 79/0/48/24
■ CMYK: 45/0/0/0
■ CMYK: 70/15/0/0
■ CMYK: 5/0/60/0
■ CMYK: 86/18/100/10
■ CMYK: 45/0/100/0
■ CMYK: 0/43/23/0
■ CMYK: 66/0/19/0
■ CMYK: 0/90/85/0
■ CMYK: 0/55/40/0
■ CMYK: 100/24/5/42
■ CMYK: 31/0/38/0
■ CMYK: 15/32/45/0
■ CMYK: 20/35/25/0
■ CMYK: 24/0/58/0

Plná verzia logotypu pozostáva zo štyroch kľúčových elementov:

- modrej podkladovej plochy obdĺžnikového tvaru;
- vertikálnej linky s trikolórou (linka je vždy priradená k ľavému okraju modrého obdĺžnika a jej šírka je vždy totožná so šírkou písmena „I“ z letteringu „SLOVAKIA“);
- rozfarbeného sloganu „DOBRY NÁPAD“ vytvoreného kombinovaním viacerých kreatívnych rezov písma History;
- jednoduchého bezserifového letteringu „SLOVENSKO“.

The full logotype version consists of four key elements:

- rectangular area with a blue background
- vertical line with the tricolour (the line is always aligned to the left border of the blue rectangle and its width is always identical with the width of the letter „I“ in the lettering of SLOVAKIA);
- garbled-coloured slogan „DOBRY NÁPAD“ made by combining several creative cuts of the History font;
- simple sans serif lettering „SLOVENSKO“.

LOGOTYP – JEDNORIADKOVÉ SLOVENSKÉ VERZIE

LOGOTYPE – ONE-LINE SLOVAK VERSIONS

Unikátna jednoradiaková verzia logotypu sa používa výhradne pri extrémne priestorovo obmedzených možnostiach produkcie (potlač pier, chrbát obalu na CD, šnúrka na krk a pod.) alebo v prípadoch, keď je pomer šírky formátu na aplikáciu loga štvor- a viacnásobne väčší oproti výške. V ostatných prípadoch je použitie jednoradiakovej verzie logotypu nepripustné a používajú sa výhradne štandardné trojriadkové verzie logotypov. Minimálna výška logotypu pri týchto verziách nesmie byť menšia ako 3 mm. V krajných prípadoch, keď z produkčných alebo iných dôvodov nemožno použiť plnofarebný jednoradiakový variant logotypu, je prípustné aj použitie zobrazených jednofarebných alternatív logotypu.

Jednoradiaková plná verzia logotypu / One-line full version of the logotype



Jednoradiaková základná verzia logotypu / One-line basic version of the logotype



Jednoradiaková základná redukovaná verzia logotypu / One-line reduced basic version of the logotype



Formát s minimálnym pomerom šírky k výške 4 : 1



Format with the minimum ratio of the width to the height 4:1

Minimálna veľkosť jednoradiakovej plnej verzie logotypu



Minimum size of the one-line full version of the logotype

Minimálna veľkosť jednoradiakovej základnej verzie logotypu



Minimum size of the one-line basic version of the logotype

Unique, one-line version of the logotype is exclusively used in extremely spatially limited production options (lip print, CD sleeve, neck strap, etc.) or in cases when the ratio of the width of the format to the application of the logo is four or more times the height. In other cases, the use of the one-line version of the logotype is inadmissible and the three-line logotype versions are used exclusively. The minimum height of the logotype of these versions must not be smaller than 3 mm. In extreme cases, when, due to production or other reasons, it is not possible to use the full-coloured one-line logotype variant, it is admissible to also use the displayed one-coloured logotype alternatives.

FAREBNOSŤ POZADIA A UMIESTNENIE LOGOTYPU

THE BACKGROUND COLOUR SCHEME AND POSITION OF THE LOGOTYPE

Logotyp má uzatvorenú formu, čo vo výraznej miere zamedzuje, aby podklad akýmkoľvek spôsobom kolidoval s čitateľnosťou farieb či tvaroslovím logotypu. Je preto prípustné aplikovať ho na podklade s akoukoľvek farebnosťou, textúrou, štruktúrou, grafikou či fotografiou, ktorých použitie spĺňa estetické či ideové kritériá. Vždy, keď to priestorové a kompozičné podmienky dovoľujú, umiestňuje sa logotyp spravidla k pravému okraju formátu. Jeho priradenie ku ktorejkoľvek inej strane formátu je neprípustné. Zobrazené povolené farebnosti pozadia sa rovnako vzťahujú aj na ostatné varianty logotypov.

The logotype has a closed form, which, to a large extent, restricts the background from colliding, in any manner, with the legibility of colours or morphology of the logotype. Therefore, it is admissible to apply it on backgrounds with any colour schemes, structures, graphics and photographs whose use meets an aesthetic or ideological criteria. The logotype is always, when spatial and composition conditions make it possible, usually aligned to the right border of the format. Its alignment to any other border of the format is inadmissible. The displayed coloured schemes also equally apply also to other logotype variants.

Aplikácia logotypu na bielom podklade
Application of the logotype on white background



Aplikácia logotypu na podklade predpísanej modrej farby
Application of the logotype on the background with prescribed blue colour



Aplikácia logotypu na podklade s textúrou
Application of the logotype on the background with texture



Aplikácia logotypu na rôznofarebnom podklade
Application of the logotype on multi-coloured background



Aplikácia logotypu na fotografickom podklade
Application of the logotype on photographic background



Aplikácia logotypu na podklade s výraznou štruktúrou
Application of the logotype on the background with a significant structure



LOGOTYP – ZAKÁZANÉ VARIANTY POUŽITIA

LOGOTYPE – FORBIDDEN USE OF VARIANTS

Logotyp sa nesmie používať v iných ako predpísaných variantoch a kombináciách. Všetky logá musia byť vždy použité z originálnych podkladov.

The logotype must not be used in different than the prescribed variants and combinations. Any logos used must always be from the original supplied documents.

Veľkosť a pozícia jednotlivých elementov
sú vo vzájomnej disproporcii
Size and position of different elements
are mutually disproportionate



Neprípustná kompozícia elementov
Unacceptable composition of elements



Neprípustný spôsob olemovania elementov
Unacceptable manner of bordering elements



Neprípustná farebnosť logotypu
Unacceptable colour scheme of the logotype



Neprípustné natočenie logotypu
Unacceptable orientation of the logotype



Neprípustné priradenie logotypu k inému
ako k pravému okraju formátu
Unacceptable alignment of the logotype
to any different, but the right logotype border



Neprípustná kompozícia elementov
Unacceptable composition of elements



Neprípustná vertikálna orientácia v rámci layoutu
Unacceptable vertical orientation in the layout



LOGOTYPY S VARIABILNÝM SLOGANOM PRE JEDNOTLIVÉ SEGMENTY – ANGLICKÁ VERZIA

LOGOTYPES WITH VARIABLE SLOGANS FOR DIFFERENT SEGMENTS – ENGLISH VERSION

Variácie komunikačného sloganu možno aplikovať v rôznych kontextoch a využiť v segmentoch, akými sú cestovný ruch, zahraničné investície, export, kultúra či šport. Komunikačne aj vizuálne sú plnohodnotnou náhradou všetkých verzií logotypov s hlavným sloganom GOOD IDEA SLOVAKIA a v plnom rozsahu ho supľujú. Pri komunikácii jednotlivých segmentov sa preto spravidla používajú samostatne, bez potreby aplikovať aj logotyp s hlavným sloganom.

Variations of the communication slogan can be applied in various contexts and used in segments such as tourism, foreign investments, export, culture and sport. From the communication and visual viewpoint, they are full replacements of all logotype versions with the main slogan GOOD IDEA SLOVAKIA and they substitute it in full. Therefore, when communicating different segments, they are used separately, without the need to also apply the logotype with the main slogan.



Logotypy s variabilným sloganom pozostávajú z nasledovných kľúčových elementov:

- modrej podkladovej plochy obdĺžnikového tvaru;
- vertikálnej linky s trikolórou (linka je vždy priradená k ľavému okraju modrého obdĺžnika a jej šírka je vždy totožná so šírkou písmena „I“ z letteringu „SLOVAKIA“);
- jednoduchého bezserifového bledomodrého variabilného sloganu v prvom riadku
- jednoduchého bezserifového letteringu „SLOVAKIA“ v druhom riadku
- rozfarbeného sloganu „GOOD IDEA“ vytvoreného kombinovaním viacerých kreatívnych rezov písma History v treťom riadku.

The logotypes with variable slogans consist of the following key elements:

- rectangular area with a blue background
- vertical line with the tricolour (the line is always aligned to the left border of the blue rectangle and its width is always identical with the width of the letter “I” in the lettering of SLOVAKIA);
- simple sans serif light-blue variable slogan in the first line
- simple sans serif lettering of “SLOVAKIA” in the second line
- garbled-coloured slogan “GOOD IDEA” made by combining several creative cuts of the History font in the third line.

LOGOTYPY S VARIABILNÝM SLOGANOM PRE JEDNOTLIVÉ SEGMENTY – SLOVENSKÁ VERZIA

LOGOTYPES WITH VARIABLE SLOGANS FOR DIFFERENT SEGMENTS – SLOVAK VERSION

Variácie komunikačného sloganu možno aplikovať v rôznych kontextoch a využiť v segmentoch, akými sú cestovný ruch, zahraničné investície, export, kultúra či šport. Komunikačne aj vizuálne sú plnohodnotnou náhradou všetkých verzií logotypov s hlavným sloganom DOBRÝ NÁPAD SLOVENSKO a v plnom rozsahu ho supľujú. Pri komunikácii jednotlivých segmentov sa preto spravidla používajú samostatne, bez potreby aplikovať aj logotyp s hlavným sloganom.

Variations of the communication slogan can be applied in various contexts and used in segments such as tourism, foreign investments, export, culture and sport. From the communication and visual viewpoint, they are full replacements of all logotype versions with the main slogan DOBRÝ NÁPAD SLOVENSKO and they substitute it in full. Therefore, when communicating different segments, they are used separately, without the need to also apply the logotype with the main slogan.



Logotypy s variabilným sloganom pozostávajú z nasledovných kľúčových elementov:

- modrej podkladovej plochy obdĺžnikového tvaru;
- vertikálnej linky s trikolórou (linka je vždy priradená k ľavému okraju modrého obdĺžnika a jej šírka je vždy totožná so šírkou písmena „I“ z letteringu „SLOVAKIA“);
- jednoduchého bezserifového bledomodrého variabilného sloganu v prvom riadku
- jednoduchého bezserifového letteringu „SLOVENSKO“ v druhom riadku
- rozfarbeného sloganu „DOBRÝ NÁPAD“ vytvoreného kombinovaním viacerých kreatívnych rezov písma History v treťom riadku.

The logotypes with variable slogans consist of the following key elements:

- rectangular area with a blue background
- vertical line with the tricolour (the line is always aligned to the left border of the blue rectangle and its width is always identical with the width of the letter “I” in the lettering of SLOVAKIA);
- simple sans serif light-blue variable slogan in the first line
- simple sans serif lettering of “SLOVENSKO” in the second line
- garbled-coloured slogan “DOBRÝ NÁPAD” made by combining several creative cuts of the History font in the third line.

Použitie sloganov v inom ako slovenskom alebo anglickom jazyku je možné iba v sprievodnom texte a nie je možné ich grafické vyjadrenie vo forme logotypu.

The use of slogans in any language other than Slovak or English is only possible in the accompanying text and cannot be used in graphical form as a logotype.

Komunikačný slogan v nemeckom jazyku / *The communication slogan in German*

GUTE IDEE SLOWAKEI

Komunikačný slogan vo francúzskom jazyku / *The communication slogan in French*

BONNE IDÉE SLOVAQUIE

Komunikačný slogan v španielskom jazyku / *The communication slogan in Spanish*

BUENA IDEA ESLOVAQUIA